

Newsletter

Ambassade de Suisse aux Pays-Bas

Juin 2020

Nouvelles de l'Ambassade

Chères compatriotes, Cher compatriotes,

Il y a environ 3 mois, vous avez reçu un message de l'ambassade contenant les informations les plus importantes sur la crise du Coronavirus et les mesures de protection recommandées. Le monde entier a été surpris par le virus COVID-19 et nous avons tous été contraints de nous adapter dans tous les domaines de la vie. Cela vaut également pour cette ambassade et en particulier pour le personnel du Centre consulaire régional Benelux. Ces derniers ont fait un effort extraordinaire, en soutenant activement les touristes pour le retour en Suisse et en répondant aux innombrables demandes de renseignements de la colonie suisse dans les pays du Benelux. Une quarantaine de vols de rapatriement sont passés par Schiphol, une douzaine par Bruxelles et quelques-uns par Luxembourg. Le Centre consulaire a notamment informé les touristes de Suisse sur les vols de correspondance vers la Suisse et sur les possibilités d'hébergement. Les services "normaux" du Centre consulaire ont continué à être fournis, avec certaines restrictions. La fermeture complète du centre consulaire n'a jamais été envisagée, bien que les tâches individuelles aient dû être réduites (visites des clients pour les passeports / cartes d'identité et les questions de visa). L'ambassade s'efforce de continuer à fournir des services axés sur les citoyens, d'une qualité élevée habituelle, même dans des circonstances extraordinaires. Dans toute l'Europe, et donc aussi en Suisse, un retour à la (nouvelle) normalité est en cours. Depuis le 15 juin, les voyages entre les pays du Benelux et la Suisse sont à nouveau possibles sans restrictions. Cependant, nous devons tous rester vigilants et, en particulier, continuer à respecter strictement les mesures d'hygiène requises et la règle de la distance de 1,5 m. Ce bulletin d'information vous donnera un aperçu de l'ensemble du "portefeuille" du Centre consulaire, y compris la protection consulaire dans les situations d'urgence comme lors de la crise COVID. Nous souhaitons vous donner un aperçu plus approfondi du vaste champ d'activité de l'équipe de notre Centre consulaire.



Restez en bonne santé !

Heinz Walker-Nederkoorn
Ambassadeur

COVID-19

Situation actuelle (Pays-Bas, Luxembourg, Belgique)

Avec ces liens, vous trouverez les informations les plus importantes concernant les pays d'accueil desservis par le Centre consulaire Benelux :

[Pays-Bas](#)

[Luxembourg](#)

[Belgique](#)

Situation actuelle (Suisse)

Avec ces liens, vous trouverez les informations les plus importantes concernant la Suisse :

[Conditions d'entrée](#)

[Conseils aux voyageurs](#)

[Office fédéral de la santé publique](#)

Quels conseils donne le DFAE?

Avec ces liens, le Département fédéral des affaires étrangères DFAE fournit des informations intéressantes en mettant l'accent sur COVID-19 :

<https://www.eda.admin.ch/eda/fr/dfae/dfae/aktuell/newsuebersicht/2020/03/faq-coronavirus.html>

Revue

Outre le soutien habituel aux Suisses de l'étranger inscrits au Centre consulaire, cette ambassade a été particulièrement sollicitée ces derniers mois avec les activités suivantes :

- Vols de rapatriement via Amsterdam (environ 40 vols en provenance du monde entier ont été traités via l'aéroport d'Amsterdam) : le Centre consulaire a principalement échangé des informations et assumé des tâches de coordination
- Fournir des informations aux citoyens suisses en transit et les aider
- Fournir des informations à de nombreux citoyens étrangers (questions de visa)
- Fournir des informations pour de (très) nombreuses demandes portant sur des sujets liés à COVID-19 : possibilités de voyage, restrictions de voyage pour la Suisse et en partie aussi pour les pays d'accueil (Pays-Bas, Luxembourg et Belgique)

Liste des tâches du Centre consulaire

Les tâches du Centre consulaire sont très diverses. Vous trouverez les plus importantes d'entre elles sur notre site web sous la rubrique "Services" et elles sont énumérées ici en bref :

- Annonce d'arrivée et de départ, changement d'adresse
- Questions d'état civil (naissance, mariage, décès, etc.)
- Passeport et carte d'identité
- Droits politiques (droit de vote)
- Nationalité
- Emigration et retour - Conseils
- Recherche généalogique
- Permis de conduire et véhicule
- Voyages à l'étranger (application TravelAdmin)
- Assurances sociales
- Objets trouvés
- Légalisations
- Attestations et certificats
- Extrait du casier judiciaire
- Liechtenstein - Prestations consulaires
- Service militaire
- Aide d'urgence (citoyens suisses en détresse)
- Aide sociale
- Bourses d'études

<https://www.eda.admin.ch/countries/netherlands/fr/home.html>

Rendez-vous / Heures d'ouverture

Les heures d'ouverture ainsi que la disponibilité par téléphone n'ont pas été modifiées, même pendant la crise COVID-19. Toutefois, les actes officiels au guichet ne sont effectués que sur rendez-vous :

<https://www.eda.admin.ch/countries/netherlands/fr/home/representations/ambassade-a-la-haye.html>

Passeport et cartes d'identité

Ce site web a été mis à jour récemment. Vous pouvez demander les nouveaux documents de voyage ici en temps utile (notre recommandation est d'environ 6 mois avant la date d'échéance) :

<https://www.fedpol.admin.ch/fedpol/fr/home/pass---identitaetskarte/pass/auslandschweizer.html>

Biométrie mobile (passeport et cartes d'identité)

A cause du COVID-19, nous avons dû annuler l'opération au Luxembourg et en Belgique au printemps 2020. Entretemps, la planification a été ajustée et vous pouvez trouver l'information avec le lien suivant. Les nouvelles dates sont :

Luxembourg : 01-03 septembre 2020

Bruxelles : 19-23 octobre 2020

Les dates pour l'année prochaine seront fixées ultérieurement.

<https://www.eda.admin.ch/countries/netherlands/fr/home/services/passeport-id/enregistrement%20mobile%20des%20données%20biométriques.html>

Revue Suisse

L'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE) s'est donné pour objectif d'améliorer les chiffres de consultation des éditions en ligne de la «Revue Suisse», et en particulier des informations régionales paraissant en ligne quatre fois par an. Au lien suivant, vous trouverez des informations, des comptes rendus et des renseignements sur des manifestations, notamment celles des associations suisses de votre région de résidence:

<https://www.revue.ch/fr/actualites-de-votre-region/>

News et informations

Twitter de l'Ambassadeur :
Facebook:

@SwissAmbNL
@SwissEmbassyTheHague

Twitter :
Instagram:

@Swiss_NL
@swissembassynl

Contact:
Ambassade de Suisse aux Pays-Bas
Lange Voorhout 42, 2514 EE Den Haag
+31 (0)70 364 28 31/32
thehaque@eda.admin.ch – www.eda.admin.ch/denhaag

Copyright © 2020 Embassy of Switzerland in the Netherlands, All Rights Reserved



Switzerland.